

# DIN EN 13534:2006-12 (E)

## Food processing machinery - Curing injection machines - Safety and hygiene requirements

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		5
Introduction .....		6
1	Scope .....	7
2	Normative references .....	11
3	Terms and definitions .....	12
4	List of significant hazards .....	13
4.1	General .....	13
4.2	Mechanical hazards .....	13
4.3	Electrical hazards .....	16
4.4	Hazards generated by loss of stability .....	16
4.5	Hazard generated by noise .....	16
4.6	Hazards from non compliance with ergonomic principles .....	17
4.7	Hazards during maintenance .....	17
4.8	Hazards from non-compliance with hygienic principles .....	17
5	Safety and hygiene requirements and/or protective measures .....	17
5.1	General .....	17
5.2	Mechanical hazards .....	18
5.3	Electrical hazards .....	24
5.4	Hazards generated by loss of stability .....	26
5.5	Noise reduction .....	27
5.6	Ergonomic requirements .....	27
5.7	Hygiene and cleaning .....	27
6	Verification of safety and hygiene requirements and/or protective measures .....	29
7	Information for use .....	31
7.1	Instruction handbook .....	31
7.2	Operator training .....	32
7.3	Marking .....	33
Annex A (normative)	Noise test code for curing injection machines (grade 2) .....	34
A.1	Emission sound pressure level determination .....	34
A.2	Installation and mounting conditions .....	34
A.3	Operating conditions .....	34
A.4	Measurement .....	34
A.5	Information to be recorded .....	34
A.6	Information to be reported .....	35
A.7	Declaration and verification of the noise emission values .....	35
Annex B (normative)	Design principles to ensure the cleanability of curing injection machines .....	36
B.1	Definitions .....	36
B.2	Materials of construction .....	37
B.2.1	Type of materials .....	37

<b>B.3</b>	<b>Design .....</b>	<b>37</b>
<b>B.3.1</b>	<b>Food area .....</b>	<b>37</b>
<b>B.3.2</b>	<b>Splash area .....</b>	<b>38</b>
<b>B.3.3</b>	<b>Non-food area .....</b>	<b>39</b>
<b>Annex C (normative)</b>	<b>Common hazards for food processing machines and reduction requirements applicable to curing injection machines .....</b>	<b>41</b>
<b>C.1</b>	<b>Cutting and stabbing hazards .....</b>	<b>41</b>
<b>C.2</b>	<b>Risks from cleaning .....</b>	<b>41</b>
<b>C.3</b>	<b>External influences on electrical equipment .....</b>	<b>41</b>
<b>C.4</b>	<b>Hazards from neglecting use of PPE .....</b>	<b>42</b>
<b>C.5</b>	<b>Hazard from noise .....</b>	<b>42</b>
<b>Annex ZA (informative)</b>	<b>Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....</b>	<b>43</b>
<b>Bibliography .....</b>		<b>44</b>
<b>Figures</b>	<b>Figure 1 -- Construction of a curing injection machine with needle bar, holding down clamp, infeed and outfeed device .....</b>	<b>8</b>
	<b>Figure 2 --Construction of a curing injection machine with needle bar, holding down clamp, infeed and outfeed device and transport car .....</b>	<b>9</b>
	<b>Figure 3 --Construction of a curing injection machine with needle bar, holding down clamp, infeed and outfeed device, transport car and loading device .....</b>	<b>10</b>
	<b>Figure 4 -- Curing injection machine - danger zones .....</b>	<b>15</b>
	<b>Figure 5 --Curing injection machine with loading device - danger zones .....</b>	<b>15</b>
	<b>Figure 6 -- Curing injection machine infeed and outfeed side - safety distances .....</b>	<b>19</b>
	<b>Figure 7 -- Curing injection machine infeed and outfeed side - safety distances outfeed side for a transport car .....</b>	<b>19</b>
	<b>Figure 8 -- Moveable guard with splash guard flap .....</b>	<b>20</b>
	<b>Figure 9 -- Fixed guard with trip bar, light barrier .....</b>	<b>20</b>
	<b>Figure 10 -- Bottom reservoir, infeed and outfeed device, transport rake - safety distances .....</b>	<b>22</b>
	<b>Figure 11 -- ON-/OFF-switch with cover .....</b>	<b>26</b>
	<b>Figure 12 -- Curing injection machines - Hygiene zones .....</b>	<b>27</b>
	<b>Figure B.1 -- Smooth surfaces - Food area .....</b>	<b>36</b>
	<b>Figure B.2 -- Angles and radii in Food area .....</b>	<b>37</b>
	<b>Figure B.3 -- Angles in food area .....</b>	<b>38</b>
	<b>Figure B.4 -- Intersecting surfaces in food area .....</b>	<b>38</b>
	<b>Figure B.5 -- Permissive fastening methods - head profiles .....</b>	<b>39</b>
	<b>Figure B.6 -- Examples of dimensions .....</b>	<b>40</b>